

**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole  
**Herausgeber:** Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture  
**Band:** 18 (1956)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Nouvelles machines et améliorations réalisées par les fabriques suisses de machinges agricoles  
**Autor:** Schönenberger, A.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1082974>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Nouvelles machines et améliorations réalisées par les fabriques suisses de machines agricoles

par A. Schönenberger, professeur à l'Ecole d'agriculture d'Arenenberg (TG)

Sans avoir la prétention d'être complet, nous voudrions, au cours des lignes qui suivent, attirer l'attention sur de nouvelles machines et des améliorations réalisées. Ce sera d'abord le tour des tracteurs, puis celui des tracteurs à un essieu, et enfin, pour terminer, celui de quelques machines agricoles.

### 1. Tracteurs

Depuis l'automne 1954, aucune machine de construction fondamentalement nouvelle n'a fait son apparition sur le marché. Si les fabricants suisses se sont aussi mis à produire des tracteurs à usages multiples, les types fabriqués étaient loin d'être définitifs et il leur a fallu les perfectionner sans cesse. Ce stade évolutif n'est pas encore dépassé à l'heure actuelle. Les firmes qui jouissent d'une certaine avance dans ce domaine sont celles qui, dès le début, ont également fabriqué les instruments accessoires appropriés pour ce genre de tracteurs. Aussi leurs modèles se présentent-ils avec des instruments de travail bien adaptés au système d'attelage en 3 points du relevage hydraulique, ce qui est aussi le cas des ameublisseurs de voie fixés aux trompettes d'essieu ainsi que des instruments à montage latéral et frontal.

En suivant l'ordre alphabétique, nous énumérerons ci-après les innovations réalisées par chaque marque:

**Aecherli:** Les tracteurs Aecherli exposés étaient un tracteur léger et un tracteur à cultures en lignes. Les deux modèles comportent 7 vitesses avant, dont une marche rampante. Le moteur utilisé est un Stihl Diesel monocylindre à 2 temps, de 14 CV. Les pneus arrière du tracteur à cultures en lignes sont de 8 x 32" et la garde au sol de 53 cm. Le système d'attelage en trois points et le relevage hydraulique Bosch sont livrés sur demande.

**Allgaier:** Trois modèles de la fabrique allemande de tracteurs Allgaier sont actuellement montés en Suisse sous licence par la maison F. Fankhauser-Eberhard, de Bienne. Ce sont les modèles **A 1100**, à moteur monocylindre refroidi par air, **AP 22**, à 2 cylindres et refroidissement à air et **A 133**, à 3 cylindres et également refroidi par air. Les deux derniers modèles sont équipés d'un embrayage à liquide Voith. Les tracteurs Allgaier possèdent 2 prises de force, l'une normale, l'autre conjuguée avec la boîte des vitesses et prévue pour les remorques à essieu propulseur.

**Alpina-Oekonom:** Actuellement, ce tracteur est aussi équipé d'un moteur Diesel à refroidissement à air. Il s'agit soit du moteur Diesel Hatz **Z 90**, de 20 CV, soit du **Z 100**, de 22 CV, tous deux fabriqués en Allemagne. Le format des pneus livré est celui de 10 x 28" ou de 8 x 32". Sur demande, il est possible d'avoir le système d'attelage en 3 points, le relevage hydraulique Bosch et un siège auxiliaire sur chaque garde-boue arrière.

**Grunder:** Le petit tracteur Grunder **TK 15**, construit sous licence Holder, est équipé d'un moteur Diesel monocylindre à 2 temps Fichtel & Sachs, de 9 CV, ou bien d'un moteur à essence Motosacoche à 4 temps et 2 cylindres, de 12 CV (fig. 3). La transmission et le pont arrière ont été renforcés et comportent des paliers à rouleaux. Si on le désire, une boîte à 8 vitesses est livrée à la place de celle à 4 vitesses. — Tous les instruments portés sont terrés et déterrés par un simple relevage à main.

**Hürlimann:** Les modèles **H 10**, **D 60** et **D 80** sont équipés d'un relevage hydraulique d'origine. Celui-ci se compose de deux dispositifs de relevage indépendants, l'un der-

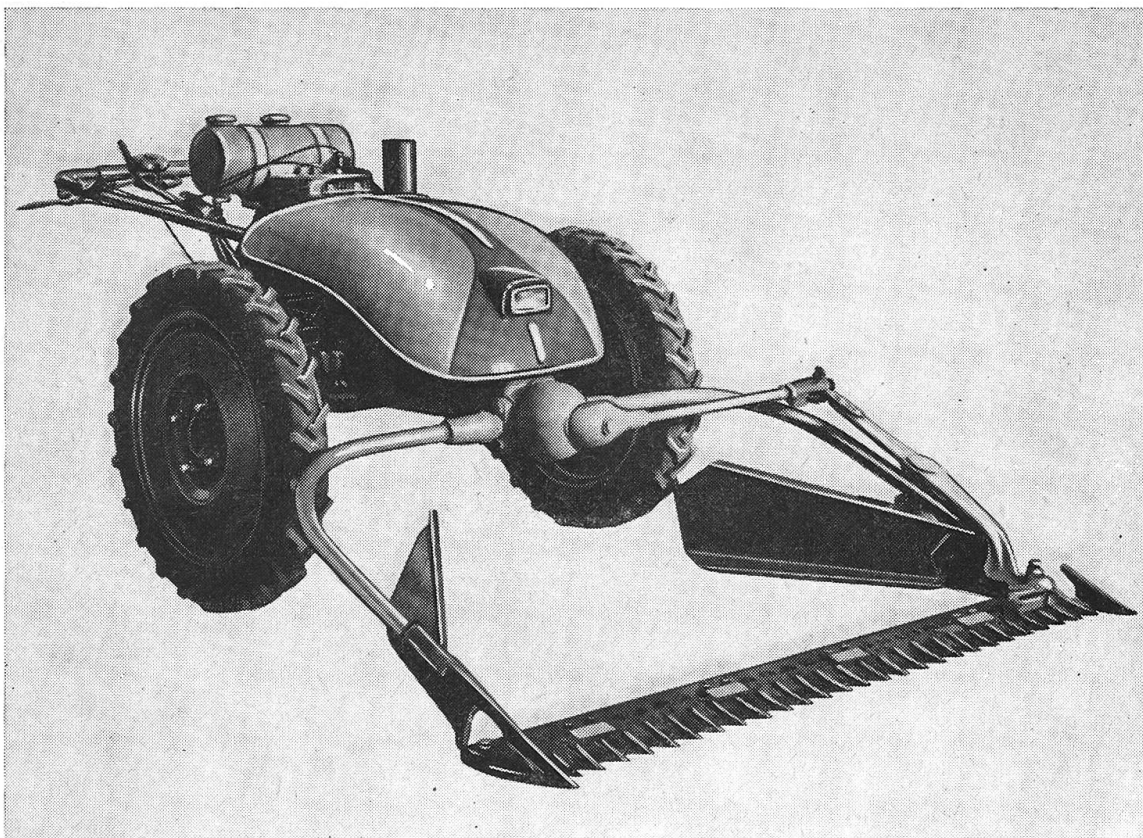


Fig. 1: La nouvelle motofaucheuse Aecherli SA 60

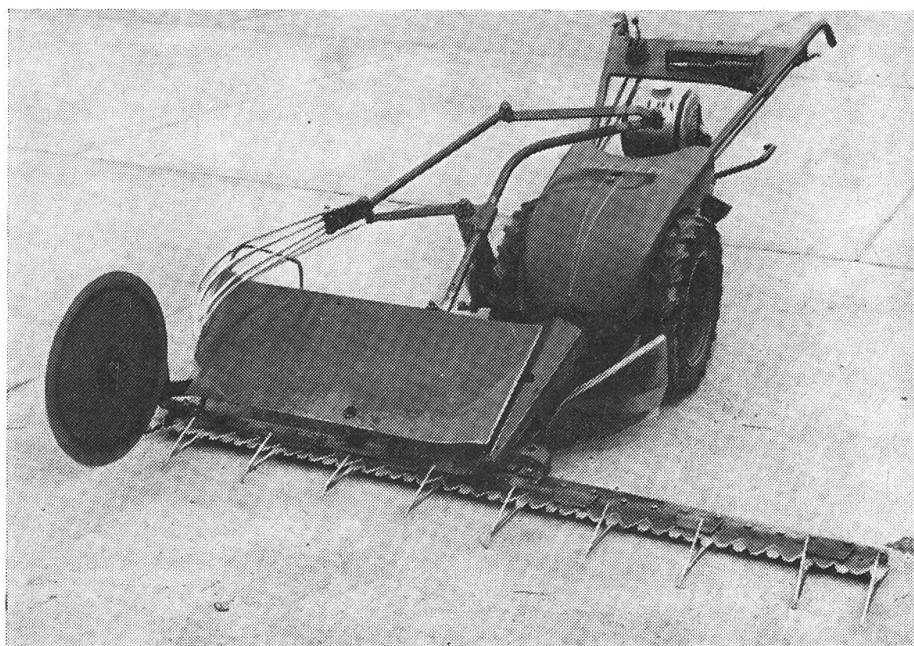
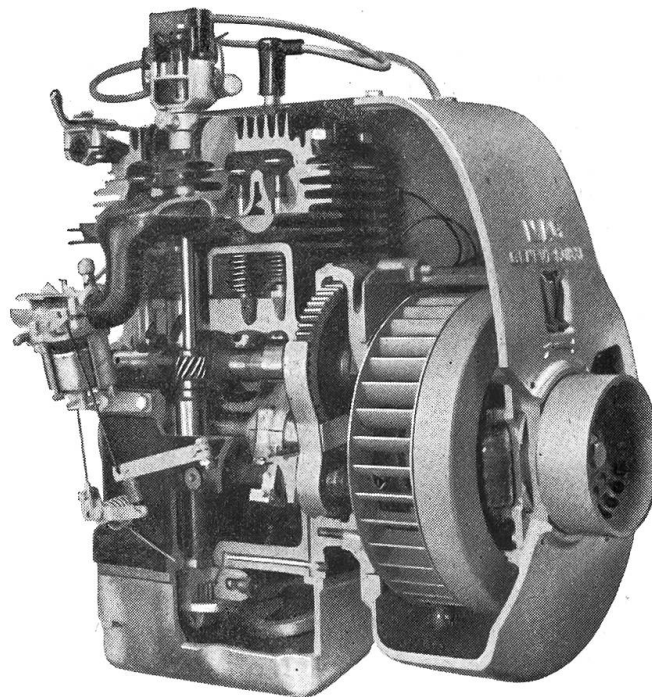


Fig. 2: La nouvelle Record de Bucher-Guyer avec dispositif andaineur, barre de coupe spéciale pour la récolte des pois de battage et diviseur.

Fig. 3:

Le moteur à essence MAG 4 temps, 2 cylindres (Motosacoche S.A., Genève), monté sur le tracteur à un essieu Rapid, type S-Spécial, et sur le petit tracteur à deux essieux Grun-der. Sa puissance est de 12 CV.



rière, l'autre sur le côté. Le releveur arrière est à réglage présélectif. Etant donné que le système de relevage hydraulique Hürlimann ne fonctionne qu'avec une pression de 43 kg/cm<sup>2</sup>, le diamètre des pistons des cylindres de relevage doit être de dimension suffisante. La pompe hydraulique est du type à engrenages. Elle est logée à l'avant du carter de moteur et entraînée directement par ce dernier.

**Meili:** Les tracteurs Meili ont fait peu neuve. Maintenant qu'un rouleau de radiateur est monté en série, les anciens clapets à air, sur le devant du radiateur, ont disparu. — Comme nouveau modèle, la fabrique Meili présente le **Me 56**, qui remplace le **Me 52**. Il est équipé d'un moteur à essence Mercedes-Benz, type M 136/VI, dont la puissance serait de 29 CV à 2000 t/min. Le Me 52 est transformé en tracteur à usages multiples et devient ainsi le modèle à moteur à essence correspondant au DM-30-A (tracteur Diesel à usages multiples).

**Vevey:** Ce tracteur ne présentait que quelques perfectionnements de détail. Le siège à suspension hydraulique du conducteur a été remplacé par un modèle plus large. Des sièges auxiliaires ont été aménagés sur les garde-boue. La faucheuse médiane a été renforcée et est dorénavant entraînée par 3 courroies trapézoïdales.

## 2. Tracteurs à 1 essieu et motofaucheuses

Le fait que certaines fabriques livrent une remorque à essieu propulseur avec leur machine de traction est caractéristique. L'emploi de telles remorques permet d'utiliser totalement la puissance développée par le moteur. — Les instruments accessoires n'offrent rien de nouveau. — Etant donné que les tracteurs à un essieu sont généralement utilisés dans de petites exploitations à situation financière modeste, les instruments de travail ne doivent pas être trop coûteux. Il faut également qu'ils soient peu onéreux pour la raison que les fabrications des différentes marques ne sont pas interchangeables entre elles et qu'un usage en commun est souvent impossible. Par conséquent, seuls les instruments simples et de prix avantageux peuvent avoir du succès.

**Aebi:** La fabrique de machines agricoles de Berthoud exposait une moissonneuse-lieuse montée sur l'autofaucheuse **AM 52**. La roue motrice gauche actionne le mécanisme de liage, la droite entraînant le moulinet rabatteur et le diviseur rotatif. L'ensemble constitue en somme une moissonneuse-lieuse automotrice à direction par mancherons. Cette machine est susceptible de faciliter les travaux de la moisson dans les exploitations de montagne. — L'autofaucheuse **AM 53** a été montrée avec une herse-bèche





Fig. 4:

Le tracteur à un essieu Rapid avec une arracheuse-aligneuse à pommes de terre. A noter la commande centrale du couteau de faucheuse, qui est relevée.

rotative et une arracheuse de pommes de terre, les deux à fixation frontale, ainsi qu'avec l'instrument universel Aebi et la charrue portée Althaus, l'un et l'autre se montant à l'arrière.

**Ächerli:** La réputée motofaucheuse Ächerli à commande latérale du couteau est devenue maintenant une fabrication nouvelle dénommée type **SA 60**. Elle est équipée du même moteur que la motofaucheuse **MA 60** à commande centrale du couteau que l'on vit à l'Exposition nationale d'agriculture, soit d'un moteur MAG 4 temps de 7-8 CV, monocylindre, comportant un régulateur et une boîte à vitesses à 4 marches avant (de 2,7 à 16 km/h), 2 marches arrière et 2 vitesses de fauchage. La direction de la machine a lieu au moyen de deux embrayages à ritzel. Les mancherons sont réglables en hauteur et exempts de vibrations grâce à des éléments amortisseurs (fig. 1). — On peut obtenir maintenant un dispositif andaineur également avec la MA 60.

**Bucher:** Le dernier modèle de la Record a été pourvu d'un nouveau dispositif andaineur, lequel peut être aussi utilisé lors du fauchage des pois de battage. Une barre de coupe spéciale et plusieurs releveurs sont prévus pour cette récolte. Les doigts de la barre de coupe spéciale, qui sont sans pointe, ne comportent que des contre-pla-

ques de doigts, sans recouvrements. On évite ainsi le bourrage. Le diviseur, qui sépare les plantes coupées de celles qui sont encore sur pied, est un accessoire nouveau (fig. 2).

**Motrac:** La motofaucheuse Motrac, modèle **MKD**, équipée d'un moteur MAG, comporte une boîte à vitesses renforcée avec 3 marches avant et une marche arrière. — Un autre type de machine, auquel un essieu propulseur est accouplé, a été également montré. L'ensemble constitué ainsi a l'apparence d'un tracteur à quatre roues. Le train arrière comprend un différentiel et des freins. Le tout forme un véhicule tous-terrains à quatre roues motrices, que le conducteur, assis sur un siège, dirige au moyen de mancherons. — L'acheteur éventuel aura à décider si un tel ensemble peut lui rendre davantage de services qu'une remorque à essieu propulseur.

**Rapid:** Le tracteur Rapid à un essieu, type S, est équipé depuis peu d'un moteur MAG 4 temps, de 12 CV, à 2 cylindres. Il est alors désigné sous le nom de type S-Spécial (fig. 3). Sa vitesse est supérieure, ses pneus plus grands et sa boîte à vitesses est renforcée. — Les instruments de travail de ce tracteur à un essieu offrant un intérêt particulier sont un râteau frontal à disques étoilés et une arracheuse-aligneuse à pommes de terre (fig. 4). (A suivre)  
(Trad. R. S.)